



C A R E L I C A

eco spa

ПРАВИЛА ПОСЕЩЕНИЯ ФИТНЕС-ЗАЛА



Уважаемые гости!

Соблюдение данных Правил позволит нам сделать ваше пребывание в фитнес-зале Carelica eco spa максимально безопасным и комфортным.

Посещение фитнес-зала разрешается только при наличии спортивной одежды и обуви. Ходить на территории фитнес-зала босиком запрещено.

В целях сохранности Ваших личных вещей не оставляйте без присмотра браслет. В случае его утери гость оплачивает штраф согласно действующему прейскуранту.

В случае утраты или повреждения имущества фитнес-зала гость возмещает ущерб в полном объёме.

Во избежание несчастных случаев присутствие детей младше 14 лет в фитнес-зале запрещено.

Дети с 14 до 18 лет могут посещать фитнес-зал только в сопровождении совершеннолетнего человека старше 18 лет. Лица под опекой которых находятся дети, отвечают за их безопасность, а также за ущерб, нанесенный ими.

Пользуйтесь полотенцем для личной гигиены.

Пользуйтесь антибактериальными салфетками (не полотенцем) для протирания тренажеров.

Обращайтесь за консультацией по использованию оборудования к фитнес-тренеру

Позвольте другим заниматься на тренажёре в перерывах между подходами.

Пожалуйста, сообщайте незамедлительно дежурному тренеру о неисправности тренажёра. Самостоятельно устранение поломок запрещено.

Возвращайте спортивный инвентарь на места хранения после окончания тренировки.

FITNESS CENTER RULES



Dear guests!

The following Rules are intended to make your visit to the Fitness Center at Carelica eco spa as safe and enjoyable as possible.

Appropriate gym outfit and footwear must be worn at all times. No bare feet allowed.

For the safety of your personal belongings, do not leave your locker bracelet unattended. Loss of the bracelet is punishable by fine according to the current price list.

Loss or damage to the Fitness Center property is subject to compensation in the full amount of the value of the loss/damage.

For safety reasons, children under 14 years of age are not permitted in the Fitness Center.

Children between the ages of 12-18 are permitted to use the Fitness Center only if accompanied by an adult over 18 years of age. Adults will assume full responsibility for the safety of the children they supervise as well as for the damage caused by the children's activities.

Use the towel for personal hygiene.

Use antibacterial wipes (not the towel) to wipe the equipment.

Ask the Fitness Center coach for assistance with the equipment.

Let other guests «work in» while you are resting between your sets on the equipment.

Any equipment malfunction should be reported immediately to the fitness coach on duty. Guests are forbidden to fix equipment by themselves.

Equipment should be returned in its designated storage area after use.

При посещении фитнес-зала во избежание травм и конфликтных ситуаций запрещается:

- Пользоваться духами, одеколоном или дезодорантом с резким запахом перед посещением фитнес-зала
- Пользоваться парфюмерными ароматами, медом, скрабом (в т.ч. кофе), краской для волос при посещении душевых
- Пользоваться бритвенными принадлежностями в душевых
- Посещать фитнес-зал без спортивной формы
- Использовать для занятий шипованную обувь
- Тренироваться в открытой обуви: сандалии и шлёпанцы и т.п.
- Заходить в фитнес-зал со спортивными сумками
- Сидеть на оборудовании, занимая его для отдыха
- Использовать магнезию
- Громко обращаться к фитнес-тренеру или другому гостю
- Давать другим советы относительно тренировки
- Занимать тренажёры более, чем на 30 минут
- Посещать фитнес-зал лицам, имеющим медицинские противопоказания (при повреждении или серьезных заболеваниях кожных покровов, при наличии открытых ран, трудностей с дыханием, при расстройстве вестибулярного аппарата, в период обострения хронических заболеваний и т.д.)
- Курить на территории фитнес-зала
- Оставлять без присмотра детей в фитнес-зале
- Оставлять личные вещи в шкафчике раздевалки после окончания визита
- Посещать фитнес-зал в состоянии алкогольного или иного опьянения.
- Прикасаться к движущимся частям блочных устройств
- Ставить бутылки с водой на тренажёры, подключённые к электросети
- Употреблять и хранить продукты питания в фитнес-зале
- Выносить из зала какое-либо оборудование, принадлежащее Carelica eco spa.

Заключительные положения:

Данные правила обязательны для соблюдения всеми гостям фитнес-зала.

В случае нарушения правил, гость может быть удален с территории фитнес-зала

To avoid injuries and conflict situations while visiting the Fitness Center it is not allowed to:

- Use offensive body odors, perfume, after-shave etc before visiting Fitness Center
- Use perfumed odors, honey, scrubs (including coffee), hair perms in the showers
- Use shaving accessories in the showers
- Use attire not appropriate for the gym
- Use spiked footwear
- Use open footwear: sandals, slides etc.
- Bring sport bags into the fitness area
- Rest on the equipment
- Us
- Use loud voice when addressing the fitness coach or other guests;
- Advise other guests on how to use equipment.
- Exploit the equipment over 30 minutes
- Persons with potential health risks (cuts, bad skin disorders, open wounds, shortness of breath, vestibular dysfunctions, exacerbation of chronic diseases etc.). are not permitted to use the Fitness Center
- Smoke on the Fitness Center premises
- Leave children unattended in the Fitness Center
- Leave personal belongings in the locker after the visit
- Visit the Fitness Center under the influence of alcohol or otherwise intoxicated.
- Directly contact the moving parts of equipment
- Place water bottles/cups on the electrical equipment
- Consume or store food in the Fitness Center
- Take any equipment belonging to Carelica eco spa out the Fitness Center

Final statements:

The Rules are applicable to all guests of the Fitness Center without exception.

администрацией спа-комплекса и сотрудниками службы безопасности без компенсации услуг.

Нарушение правил поведения влечёт за собой привлечение к ответственности в соответствии с действующим законодательством.

Администрация имеет право вносить изменения в расписание работы фитнес-зала в целях производственной необходимости.

На территории запрещается осуществлять какие-либо действия в ущерб правам и интересам других гостей.

Администрация спа-комплекса не несёт ответственности за любые травмы, полученные на территории фитнес-зала и вне его как по вине самого Гостя, так и по вине лиц, не являющихся сотрудниками ООО «ОТЕЛЬ Менеджмент».

The Administration and security employees reserve the right to move the guests in violation of these rules out of the Fitness Center without refund.

Individuals violating the rules may be brought to responsibility as consistent with the existing law.

The Administration reserves the right to alter the schedule of the Fitness Center when deemed necessary.

By no means, other guests rights and interests can be jeopardized on the premises of the Fitness Center.

The Administration of the spa-complex will not be liable for any injuries to occur within or outside the Fitness Center and caused by wrongdoings of the guest or other persons not employed by HOTEL Management ltd.

УТВЕРЖДЕНО
Генеральный директор
ООО «ОТЕЛЬ Менеджмент»
Рейзентул Е.А.

24 декабря 2019